



中心：_____

姓名：_____

1140623 大專院校學生中翻英短文翻譯題目

幹員告訴他，因為訪客是男的，一定當過兵，因此一定有指紋檔案。他給陳教授一個茶杯，告訴他下一次訪客再來時，陳教授可以倒茶在這個杯子裡給他。倒的時候務必要小心，不要留下指紋，客人一定會留下指紋。陳教授必須小心保存這個杯子，並送回調驗站。

調驗站 inspection station



中心：_____

姓名：_____

1140623 大專院校學生中翻英短文翻譯參考答案

The staff member told him that because the visitor was a male, he must have been a soldier, so there must have been a fingerprint file. He gave Professor Chen a teacup and told him that next time when the visitor comes again, Professor Chen could pour tea in the cup for him. He should be careful and not leave fingerprints when pouring the tea into the teacup. The guest would leave fingerprints. Professor Chen must carefully save the cup and send it back to the inspection station.